

## Comment Se Préparer à votre Rendez-vous pour le Permis d'Apprenti

## Un Permis d'Apprenti est la première étape vers un Permis de Conduire dans le Massachusetts

### Pourquoi avez-vous besoin d'un Permis d'Apprenti?

• Un permis d'apprenti vous donne la permission de conduire légalement dans le Massachusetts pendant que vous pratiquez vos compétences de conduite et que vous vous préparez pour votre examen de conduite.

### Vous aurez besoin des éléments suivants pour demander un Permis d'Apprenti :

- Formulaire *de demande de Permis de Conduire, de Permis d'Apprenti ou de Carte d'Identité* dûment rempli
- $\square$  Avoir au moins 16 ans
- ☑ Justificatif de résidence dans le Massachusetts (2 pour les Permis de conduire REAL ID ou 1 pour les Standards Permis de conduire)
- ✓ Justificatif de présence légale (tous les Permis de conduire REAL ID ou les licences commerciales Standard) ou justificatif d'identité et date de naissance (permis de conduire passager (classe D) ou moto (classe M) Standard)
- ☑ Justificatif de Numéro ou de Statut de Sécurité Sociale

#### Veuillez noter que :

- Tous les documents doivent être des originaux ; les photocopies ne seront pas acceptées. Les documents ne peuvent pas être plastifiés. Tous les documents qui ne sont pas en anglais DOIVENT être accompagnés d'un document de traduction certifiée.
- Les permis d'apprenti sont valables 2 ans. Si votre permis expire, vous devrez présenter une nouvelle demande et repasser l'examen théorique.

## **Information Clé**

Conduisez-vous pour la première fois ?

 Le site Web <u>Mass.Gov/RMV</u> contient un guide étape par étape qui explique le processus de demande d'un permis d'apprenti et d'un permis de conduire passager (classe D). Les étapes pour obtenir un permis de conduire, des informations sur les parents/tuteurs, des conseils de conduite sécuritaire, ainsi que du matériel d'étude sont inclus. Visitez <u>https://www.mass.gov/guides/firsttime-driver-start-here</u>

# Suivez les étapes ci-dessous pour vous préparer à votre rendez-vous pour le permis d'apprenti:

Step #1: Accédez à la page Web *de Online Service Center myRMV*.

## Demander un Permis d'Apprenti



Sélectionnez ce lien hypertexte <u>Mass.Gov/MyRMV</u> pour accéder directement à la page Web ou ouvrez une nouvelle fenêtre de navigateur et saisissez mass.gov/myRMV dans la barre d'adresse.

• **REMARQUE**: Pour accéder à la page Web principale du Registre des Véhicules Automobiles (Registry of Motor Vehicles, RMV) du Massachusetts, visitez <u>Mass.Gov/RMV.</u>

# Step #2: Sélectionnez Prepare for a Learner's Permit dans le panneau Driver's License and Learner's Permit.

m V myRMV		?
Mass.gov		
ASS.GOV	LOCATIONS	REAL ID INFORMATION
What would you like to do?		
myRMV Online Service	Center	
Reservations/Appointments	Access My Profile	Business Services
Professional Licenses	Renew My Registration	Renew My Driver's License
	Rolmanor.	
Driver's License and Learner's Permit Apply for permit, renew or replace a license, or select one of our many CDL options here.	Massachusetts IDs The RMV issues Mass ID cards to non-drivers who are residents of Massachusetts.	Vehicle Registration All motor vehicles or trailers must maintain a valid registration. Vehicle registrations must be renewed every 1 or 2 years depending on the plate type.
> Prepare for Your Learner's Permit Appointment	> Apply for a Real ID	> Renew My Registration
> Renew My Driver's License	> Apply for a Mass ID	> Title and Register My Vehicle
> Replace My Driver's License	> Renew My Mass ID	> Replace My Registration
More	More	More

## Step #3: Sélectionnez le type de permis que vous souhaitez demander.

• Par exemple, sélectionnez Class D Passenger Permit.

What permit type are you applying for?	
Class A Commercial Permit	Any single motor vehicle or motor vehicle and trailer weighing not more than 26,000 lbs, such as passenger cars, station wagons, pick-up trucks, etc., and two-wheel vehicles meeting the legal definition of a "motorized bicycle".
Class B Commercial Permit	
Class C Commercial Permit	
Class D Passenger Permit	
Class M Motorcycle Permit	



Step #4: Répondez aux questions du Massachusetts Credential. Sélectionnez Continue.

- Si vous avez déjà détenu une licence, un permis ou une carte d'identité du Massachusetts, répondez Yes à la première question.
- Si vous avez actuellement une licence, un permis ou une carte d'identité hors de l'État, répondez Yes à la deuxième question.



## Step #5: Vérifiez les Transaction Information sur la page Get Ready Sélectionnez Next.

Permit Application	Transaction Information
Get Ready	This interactive questionnaire will help you complete the Passenger Learner's Permit application form and create a list of required documents that you will need to bring with you to a RMV Full Service Center.
	To begin, you will need to enter your name, date of birth, Social Security number or non-U.S. Passport number.
	You will need to answer questions about what type of identify documents you will present. Based on your answers, you will learn if you are eligible for a Learner's Permit.
	If you are eligible for a learner's permit, you will be asked a few more questions and be able to download and print your completed application and list of required documents. Sign the application and visit any RMV Full Service Center.
	To begin your application for a Passenger permit, please click "Next".

## Step #6: Sélectionnez le bouton *REAL ID* ou *Standard ID* sur la page *Federally Compliant ID*. Sélectionnez *Next* pour continuer.

• Par exemple, sélectionnez Standard Massachusetts License/ID.

Permit Application	Federally Compliant ID Selection
Get Ready Federally Compliant ID	Customers must choose between a <b>Standard Massachusetts Driver's License/ID card</b> (which is not valid for federal identification) OR a <b>REAL ID</b> Massachusetts Driver's License/ID card (which is an acceptable form of federal identification). Massachusetts residents do not need a REAL ID driver's lice or ID card until May 7th, 2025. After May 7th, 2025. Massachusetts residents will need a REAL ID or a passport in order to board a plane in the United State enter certain federal facilities. If you have a passport, and don't mind carrying it, you never need a REAL ID.
	NOTE: Customers selecting the REAL ID or the Standard Massachusetts License/ID will be charged the same fees. The type of card you apply for is your cho there is no difference in price.
	REAL ID Massachusetts License/ID

## Step #7: Remplissez tous les champs de la page Identification Information. Sélectionnez Next.

• Sélectionnez **ID Type** qui s'applique à vous dans la liste déroulante. Saisissez le numéro dans le champ ci-dessous.



• **REMARQUE**: Les candidats ayant un numéro de sécurité sociale (SSN) doivent fournir leur SSN pour vérification en ligne.

Permit Application	Identification Inform	mation			
Get Ready	ID Type				
Federally Compliant ID	Social Security Number	~			
Identification Informatic	Social Security Number *				
	Required				
	Date of Birth (MM/DD/YY) *		↓		
	Required				
	First Name	Social Security	Number		
		Foreign Passpo	rt Number		
	Middle Name				
		Consular ID Nu	mber		
	Last Name				
	Required				
	Suffix				
		~			

## Step #8: Entrez votre adresse résidentielle en haut de la page Address Information.

• Vous devez entrer une adresse municipale comme adresse résidentielle. Une boîte postale ou une adresse « à l'attention de » ne peut pas être utilisée pour une adresse résidentielle.

Permit Application	Residential Addr	ess				
Get Ready	Address Line 1					
Federally Compliant ID	123 MAIN ST					
Identification Informatic	Address Line 2		Unit Type		Unit	
Address Information				~		
	City		State		Zip	
	QUINCY		MA - MASSACHUSETTS	*	02169-0000	
	Mailing Address					
	Is your mailing address the s address?	ame as your residential				
	Ves	No				



## Step #9: Saisissez votre Adresse Postale. Sélectionnez Next pour continuer.

Répondez à la question « Is your mailing address the same as your residential address? »

• Sélectionnez **Yes** si votre adresse postale est la même que votre adresse résidentielle.

Get Ready Federally Compliant ID	Address Line 1 123 MAIN ST			
Identification Informatic Address Information	Address Line 2	Unit Type	Unit V	
	City QUINCY	State MA - MAS	Mailing Address	
	Mailing Address	╏┍┥	Is your mailing address the same as your resident address?	ial
	address? Yes No		Yes No	

- Sélectionnez *No* si votre adresse postale est différente de votre adresse résidentielle.
  - Saisissez votre adresse postale actuelle dans les champs qui s'affichent.
  - Une boîte postale peut être utilisée comme adresse postale.

Federally Compliant ID Identification Informatic	123 MAIN ST Address Line 2	Unit Type		Jnit
Address Information			<b>~</b>	
	City QUINCY	State MA - MASS	Mailing Address	ΰp
	Mailing Address Is your mailing address the same as your residential address? Ves No		Is your mailing address the address?	> e same as your residential
	Address Line 1 PO BOX 123		Yes	No
	Address Line 2	Unit Type	ر ب	Jnit
	City QUINCY	State MA - MASSA	CHUSETTS ~ C	ធ្ រ2171-0000
	Country USA	-		



# Step #10: Vérifiez et sélectionnez votre adresse normalisée USPS. Sélectionnez *Next* pour continuer.

Permit Application Get Ready	We have attempted to validate your address with the United States Postal Service for accuracy. A valid address decreases the possibility of returned mail. Please verify if the suggested address is correct. If not, you may select the original address you entered.
Federally Compliant ID	Residential Address
Identification Informatic	
Address Information	Validated Address ✓ Selected
Address Verification	123 MAIN ST
	QUINCY MA 021696923 > Use Original Address 123 MAIN ST QUINCY MA 021690000

## Step #11: Entrez votre adresse e-mail et votre numéro de téléphone sur la page *Contact Information*. Sélectionnez *Next* pour continuer.

Panneau Primary Contact Information :

• Sélectionnez Add Another Contact pour entrer une deuxième adresse e-mail.

#### **Panneau Emergency Contact Information :**

- Sélectionnez **Yes** pour entrer un nom de contact d'urgence, une adresse e-mail et un numéro de téléphone.
- Sélectionnez **No** si vous ne souhaitez pas saisir de contact d'urgence.

Get Ready	Primary Contact Inform	ation	70
Federally Compliant ID Identification Informatic	Email Address *	ce so when entered, your email will default to all UPPr	Phone Type
Address Information Address Verification	Required	Required	Area Code Phone Number
	Emergency Contact Info Would you like to add emergency contact information?	ormation <sub>et</sub>	



Step #12: Remplissez tous les champs obligatoires sur la page *Demographic Information*. Sélectionnez *Next* pour continuer.

### Panneau Demographic Information

- Sélectionnez les flèches pour ouvrir la liste déroulante pour **Gender** et **Eye Color.** Choisissez la bonne option dans chaque liste.
- Entrez votre taille dans les champs Height (feet) et Height (inches).

#### Panneau Military Information :

- Sélectionnez **Yes** si vous êtes un membre actif des forces armées américaines.
  - Sélectionnez les flèches pour choisir les réponses aux questions supplémentaires qui s'affichent.
- Sélectionnez **No** si vous n'êtes pas un membre actif des forces armées américaines.

#### Panneau Organ and Tissue Donor :

• Sélectionnez Yes ou No dans l'invite *Register me as an Organ and Tissue Donor*.

Permit Application	Demographic In	formation	
Get Ready	Gender *		Eye Color
Federally Compliant ID	Required		<ul> <li>Required</li> </ul>
Identification Informatic	Height (Feet) *		Height (Inches)
Address Information	Required		0
Address Verification	Military Informer	tion	
Contact Information	willitary Informa	tion	
Demographic Informati	If you are military station RMV Service Center, Plea	ed overseas, answering ' se call 857-368-8110 be	YES to either the Veteran indicator or Active military questions will force this transaction to a Massachuse tween the hours of 9:00 AM and 5:00 PM Eastern standard or daylight savings time.
	Are you an active duty mem Forces?	ber of the U.S. Armed	•
	Yes	No	
	Organ and Tissu If you select YES, your na registered as an Organ au Register me as an Organ an	e Donor me will remain on the M nd Tissue Donor with the d Tissue Donor: *	lassachusetts Donor Registry, which is legal consent for donation. If you select NO, you will no longer be Massachusetts Donor Registry.
	Yes	No	
	For more information on	organ and tissue donati	on, vist: NEDS.org.

## Step #13: Précisez les documents que vous fournirez sur la page Proof Documents.

Cette page spécifie quels documents sont acceptables et requis en fonction de votre choix d'un permis de conduire Standard ou REAL ID.

• Sélectionnez la flèche correspondant à chaque exigence pour ouvrir la liste déroulante des options acceptables ; choisissez le document que vous fournirez.



### Si vous postulez pour un Permis d'Apprenti REAL ID ou un Permis d'Apprenti Commercial Standard :

- Fournissez les documents suivants :
  - Preuve de Numéro de Sécurité Sociale (Social Security Number, SSN)
    - REMARQUE : Pour les Permis de Conduire Commerciaux (CDL) Standard, les candidats doivent uniquement fournir un Numéro de Sécurité Sociale (SSN) vérifiable (aucun document de SSN requis).
  - 1<sup>er</sup> justificatif de résidence et 2<sup>e</sup> justificatif de résidence
    - La liste des documents acceptables est la même pour les deux conditions de résidence.
    - Certains documents ont un délai acceptable (par exemple, dans les 60 jours).
    - REMARQUE : Pour les permis CDL standard, un seul justificatif de résidence est requis.
  - Justificatif de présence légale
    - REMARQUE : Si votre nom actuel ne correspond pas au nom figurant sur votre document de présence légale, vous devez également fournir un document légal de changement de nom (certificat de mariage, jugement de divorce ou document judiciaire) pour être admissible à un identifiant REAL ID.
    - Complétez les champs obligatoires supplémentaires en fonction du document sélectionné.
- Lorsque toutes les informations ont été saisies correctement, sélectionnez le lien hypertexte Verify My Lawful Presence qui s'affiche au bas de la page.
  - Un message indiquant que la vérification est en cours ou que les informations de présence légale sont introuvables peut s'afficher.
- Sélectionnez **Next** pour continuer.

Dermit Application	Documentation
Get Ready	bottmentation
Federally Compliant ID	You must produce documentation to confirm your identity. Please select a valid document below for each requirement. You cannot use the same document to prove more than one requirement. You will need to present the required documents when you visit the RMV office.
Identification Information	All documents must be originals, photocopies will not be accepted.
Address Information	
Address Verification	Proof of SSN
Contact Information	Which document will you use that displays your full 9 divit Social Security Number?
Demographic Informati	ten a engre arean ny tennaren
Proof Documents	* Document Type
	1st Proof of Residency
	Which document will you use to prove your
	Massachusetts residency?
	Document Type
	2nd Proof of Residency
	Which document will you use to prove your
	masseriusets residency.
	Document Type
	Proof of Lawful Presence
	Please review that your information matches exactly what is on your document. You do not get to re-submit during this online transaction.
	If your current name does not match the one that appears on your lawful presence document, you must prove the legal name change with an acceptable document in order to qualify for a REAL ID credential. A marriage certificate, divorce decree, or court document all qualify. When you are confident that your information is correct, then please click <b>Verify My Lawful Presence</b> .
	Which document will you use to prove your United States * Lawful Presence?
	Required ~
Cancel	< Previous Next

### Si vous postulez pour un Permis d'Apprenti de classe standard D ou M :

- Fournissez les documents suivants :
  - Justificatif de résidence (un document)

## Demander un Permis d'Apprenti



- Certains documents ont un délai acceptable (par exemple, dans les 60 jours).
- Justificatif d'Absence de SSN
  - Fournir un Affidavit d'Absence de SSN ou une Lettre de Refus de SSN.
  - REMARQUE : Si vous avez fourni un Numéro de Sécurité Sociale (Social Security Number, SSN) à l'étape 7, cette option ne s'affichera pas. L'Affidavit d'Absence de SSN n'est disponible que pour les clients présentant certains documents justificatifs pour le Justificatif d'Identité et la Date de Naissance.
- Justificatif d'Identité et Date de Naissance
  - REMARQUE : Un Deuxième Justificatif d'Identité et de Date de Naissance est requis si un passeport étranger ou une carte d'identité consulaire non expiré est fourni comme Justificatif d'Identité et la Date de Naissance.

Permit Application	Documentation
Get Ready	You must produce documentation to confirm your identity. Please select a valid document below for each requirement. You cannot use the same document
Federally Compliant ID	to prove more than one requirement. You will need to present the required documents when you visit the RMV office.
Identification Informatic	All documents must be originals, photocopies will not be accepted.
Address Information	Dreaf of Decidency
Address Verification	Proof of Residency
Contact Information	Which document will you use to prove your
Demographic Informati	massacriuseus residendy:
Proof Documents	* Document Type ~
	Proof of No SSN         Your SSA Denial Letter or Affidavit must be provided at the service center in order to complete your transaction.         * Document Type         * Document Type         Vhich document will you use to prove your identity and date of birth?         * Document Type
Cancel	< Previous Next >



Step #14: Répondez à toutes les questions requises sur la page *Voter Registration/Information*. Sélectionnez *Next* pour continuer.

Permit Application	Voter Information			
Get Ready	We will use your information to update your voter registration or register you to vote.			
Federally Compliant ID Identification Informatic Address Information Address Verification	To register to vote you mus A U.S. citizen, and A Massachusetts residi A t least 16 years old, a Not under guardianshi Not temporarily or per Not currently incarcera	t be: ent, and nd p that prohibits register manently disqualified by ted for a felony convicti	g to vote, and aw from voting, and	
Contact Information	Are you a citizen of the Unit	ed States?		
Proof Documents	Yes	No		
Voter Registration (AVR	Are you a resident of Massa	chusetts?		
	Yes	No		
	If you do not meet the above conditions, you will not be registered to vote. If you are under age 16, you will not be registered to vote. If you are at least age 16, you will be pre-registered to vote. You must be at least 18 to vote. Affirmation for Applicants Registering To Vote (signed under the penalty of perjury) I hereby swear (affirm) that I meet the qualifications listed above and that I consider the residence address on this form to be my home. Results for interal voter excitations: First of ne more than \$1000 or imprisonment for and more than firm wars or both (M.G.I., Chuo, 56, Section 8).			

## Step #15: Répondez à toutes les Mandatory Questions. Sélectionnez Next pour continuer.

Get Ready In Federally Compliant ID Identification Informatic Ar	the past 10 years, have you h Yes	neld any class of license, in any No	other state, country or jurisdiction? (Please list any current licenses or permits)
Federally Compliant ID Identification Informatic Address Information	Yes	No	
Identification Informatic Ar			
Address Information	n out of state driver's lice	anse or identification card	- is subject to cancellation upon issuance of a Massachusetts driver's license or identification car
Address mormation	o you need to wear plasses or	r contact lenses to drive?	
Address Verification	Yes	No	
Contact Information			•
Demographic Informati	you currently have at least 2	.0/40 central vision (with or wit	hout corrective lenses) and at least 120 degrees peripheral vision?
Proof Documents	Yes	NO	
Voter Registration (AVR)	you have a cognitive, neuro	logic, physical or any other imp	airment that may affect your functional ability to operate a motor vehicle safely?
Mandatory Questions	Yes	No	
TH	ne Commonwealth's med	lical standards for safe op	ration of a motor vehicle can be found on the Medical Qualification Policy Statements page.
Ar	e you currently taking any me	edication that may affect your a	ability to safely operate a motor vehicle?
	Yes	No	
le l	your license or RIGHT to one	rate currently suspended, revol	<ul> <li>red canceled withdrawn or discuslified here or in another state country or invisition?</li> </ul>
	Yes	No	ev, varcelev, multilarin, or disqualities there of itranomiel state, country or jurisdiction.
			-
M	assachusetts is self-repor	rting state. Commonwealt	h drivers are responsible for self-reporting of any medical conditions that may impact one's
- 1	Illas to set the second state of the	and the second shades	

## Step #16: Sélectionnez le bouton bascule sur la page *Certification of Applicant*. Sélectionnez *Next* pour continuer.



Permit Application	Certification of Applicant
Get Ready Federally Compliant ID Identification Informatic	I hereby certify, under the pains and penalties of perjury, that the information I have provided herein is true, accurate, and complete. I am aware that false statements are punishable by fine, imprisonment, or both under M.G.L. Chapter 90. Section 248. The Registrar reserves the right to cancel, revoke, 🗹 or recall, any learner's permit, driver's license, or ID card if it is determined that the applicant is not qualified for such credential.
Address Information	
Address Verification	
Contact Information	
Demographic Informati	
Proof Documents	
Voter Registration (AVR)	
Mandatory Questions	
Certification of Applicar	

## Step #17: Vérifiez le montant dû sur la page *Fees Summary*. Sélectionnez *Next*.

- Les frais **de License** et **de Road Test** indiqués dans le panneau **PrePay (Optional**) peuvent être payés avec les frais de Permit Application ou après avoir réussi l'examen de conduite.
  - Votre licence ne sera pas délivrée tant que ces frais n'auront pas été payés.
- Les frais **de Permit Application** indiqués dans le panneau **Fees Due** doivent être payés avant que l'examen de connaissances puisse être passé.

Permit Application Get Ready	Below are the estimated fees due upon completion at an RMV Service Center or AAA. Prepay fees are optional fees that if you choos may pay at the time of your service center visit.	e to pay you
Federally Compliant ID	PrePay (Optional)	
Identification Informatic Address Information	Fee Type	Total Amou
Address Verification	Class D License Fee	50.0
Contact Information	Class D Road Test Fee	35.0
Proof Documents	Fees Due	
Voter Registration (AVR)	Fee Type	Total Amou
Certification of Applicar	Class D Permit Application Fee	30.
Fee Summary	Total Fees	115.0



Step #18: Passez en revue *Next Steps* et *Required Documents and Actions* affichés sur la page du Service Center Information. Sélectionnez *Next* pour continuer.



# Step #19: Passez en revue toutes les informations sur la page *Summary*. Sélectionnez *Submit* pour continuer.

- Si quelque chose est incorrect ou doit être modifié, sélectionnez le lien hypertexte approprié dans le panneau de navigation de gauche.
  - o Effectuez les modifications nécessaires.
  - Sélectionnez Next pour parcourir chaque page et revenir à la page Summary.





Step #20: Affichez et imprimez la page Application/Confirmation.

• Sélectionnez **Printable View** sur la page **Confirmation** pour l'ouvrir dans un autre onglet du navigateur.

Confirmation		
	Δ	
May 01, 2020, 9:57 AM Confirmation Number: 0-676-314-30		
Dear ALICE JANE HARTE,		
The	Re-advantals from you must scroll down to the bottom of the page and select Pri	insable View. In order to
Follow us on Twitter @MassR3/V		
Beyond	MassDDT is currently working to develop its Statewide Long Range Transportation Plan. Please exist reput/www.mass.gov/bayond-mobility for more information, to learn more, leave commente, and participate in other opportunities for linput.	massDOT
Principle View		
ок		

- Imprimez la page **Application/Confirmation**.
  - Un code QR et un numéro de confirmation s'affichent dans le coin supérieur droit ; un code barre s'affiche en bas à droite de la page.
  - Si vous n'avez pas accès à une imprimante, un membre du personnel du RMV imprimera cette page pour vous lorsque vous arriverez à votre rendez-vous au Centre de Service.
- Signez et datez dans les espaces prévus et apportez-le à votre rendez-vous au Centre de Service. Ce document imprimé sert de votre demande de Permis d'Apprenti complétée.



Félicitations ! Vous avez commencé avec succès votre demande de Permis d'Apprenti MA.

• Prenez rendez-vous au Centre de Service pour remplir votre demande de Permis d'Apprenti.